



Министерство обороны Российской Федерации



1  
00:00:05,430 --> 00:00:03,350  
we should be coming up now

2  
00:00:09,350 --> 00:00:05,440  
on the time for the crews to say their

3  
00:00:11,270 --> 00:00:09,360  
final farewells to each other before the

4  
00:00:13,030 --> 00:00:11,280  
six crew members uh close hatches

5  
00:00:26,150 --> 00:00:13,040  
between their two vehicles the space

6  
00:01:08,230 --> 00:00:27,589  
it's actually going to place just a

7  
00:01:08,240 --> 00:01:20,390  
foreign

8  
00:01:24,310 --> 00:01:22,310  
chris cassidy there on the left side of

9  
00:01:26,710 --> 00:01:24,320  
your screen of course the nasa astronaut

10  
00:01:29,109 --> 00:01:26,720  
it's part of the crew returning home

11  
00:01:31,350 --> 00:01:29,119  
tonight and then with him uh commander

12  
00:01:34,230 --> 00:01:31,360  
pablo benigradov and alexander flight

13  
00:01:36,710 --> 00:01:34,240

engineer alexander misurkin on the far

14

00:01:52,870 --> 00:01:36,720

right hand side just floating out of you

15

00:03:21,030 --> 00:02:08,949

right

16

00:03:24,229 --> 00:03:22,790

again seeing some final farewells

17

00:03:27,589 --> 00:03:24,239

between

18

00:03:29,990 --> 00:03:27,599

the uh expedition 36 crew members

19

00:03:33,430 --> 00:03:30,000

planning to leave the space station and

20

00:03:35,750 --> 00:03:33,440

return to earth tonight uh

21

00:03:38,229 --> 00:03:35,760

getting some hugs and handshakes from

22

00:03:40,149 --> 00:03:38,239

the crew they'll be leaving behind

23

00:03:43,190 --> 00:03:40,159

which will become expedition 37 when

24

00:03:46,789 --> 00:03:44,789

commander pablo vinogradov there in the

25

00:03:48,630 --> 00:03:46,799

center of the screen waving and on

26

00:03:51,270 --> 00:03:48,640

either side of him

27

00:04:13,030 --> 00:03:51,280

chris cassidy on the left and alexander

28

00:04:13,040 --> 00:04:17,030

start closing hatches now

29

00:04:22,710 --> 00:04:19,030

and the crew all moving now into their

30

00:04:27,510 --> 00:04:25,990

into their soyuz tma-08m

31

00:04:29,670 --> 00:04:27,520

so that uh

32

00:04:31,270 --> 00:04:29,680

crew left behind can close the hatches

33

00:04:33,189 --> 00:04:31,280

between them and the international space

34

00:04:35,670 --> 00:04:33,199

station and prepare for the

35

00:04:40,550 --> 00:04:35,680

undocking of that vehicle in just a few

36

00:04:48,950 --> 00:04:43,510

hold on just a second i'll

37

00:04:48,960 --> 00:05:06,870

let me make it closer

38

00:05:33,110 --> 00:05:08,150

will you close

39

00:05:38,150 --> 00:05:35,749

soon to be official expedition 37

40

00:05:40,629 --> 00:05:38,160

commander here paul uh theodore your

41

00:05:43,510 --> 00:05:40,639

chicken working to close the hatch here

42

00:05:45,029 --> 00:05:43,520

on the international space station

43

00:05:45,749 --> 00:05:45,039

side of uh

44

00:05:48,790 --> 00:05:45,759

of

45

00:06:04,870 --> 00:05:50,550

while the crew in the soyuz works the

46

00:06:04,880 --> 00:06:11,110

hatches are closed

47

00:06:17,110 --> 00:06:13,990

we're receiving the image so the ssd

48

00:06:19,110 --> 00:06:17,120

mode is complete

49

00:06:20,870 --> 00:06:19,120

team here on the ground confirming that

50

00:06:22,550 --> 00:06:20,880

the soyuz has undocked and you can see

51  
00:06:24,870 --> 00:06:22,560  
here in the

52  
00:06:27,029 --> 00:06:24,880  
view being sent down from the soyuz via

53  
00:06:28,710 --> 00:06:27,039  
russian ground stations moving away now

54  
00:06:30,150 --> 00:06:28,720  
from the international space station

55  
00:06:33,430 --> 00:06:30,160  
that incurred

56  
00:06:35,430 --> 00:06:33,440  
on time at 6 35 pm central time what

57  
00:06:37,430 --> 00:06:35,440  
about the satellite is it on

58  
00:06:40,150 --> 00:06:37,440  
no not yet could you please activate the

59  
00:06:43,990 --> 00:06:42,070  
okay

60  
00:06:52,469 --> 00:06:44,000  
yes you you can

61  
00:06:57,110 --> 00:06:55,589  
okay we can see you clear clearly soyuz

62  
00:06:58,550 --> 00:06:57,120  
tma-08m

63  
00:07:01,749 --> 00:06:58,560

carrying

64

00:07:03,830 --> 00:07:01,759

expedition 36 commander pablo

65

00:07:05,909 --> 00:07:03,840

flight engineers alexander misurkin and

66

00:07:07,430 --> 00:07:05,919

chris cassidy has undocked from the

67

00:07:08,309 --> 00:07:07,440

international space station that took

68

00:07:11,110 --> 00:07:08,319

place

69

00:07:13,430 --> 00:07:11,120

as scheduled at 6 35 pm central time

70

00:07:15,430 --> 00:07:13,440

when the station in soyuz are about 258

71

00:07:17,029 --> 00:07:15,440

miles above mongolia

72

00:07:19,510 --> 00:07:17,039

and as you can see it's now slowly

73

00:07:21,110 --> 00:07:19,520

making its way back away from the

74

00:07:23,029 --> 00:07:21,120

international space station

75

00:07:25,189 --> 00:07:23,039

in preparation for the separation burn

76

00:07:27,029 --> 00:07:25,199

that will speed that

77

00:07:29,550 --> 00:07:27,039

that move up a bit

78

00:07:31,589 --> 00:07:29,560

that wraps up a

79

00:07:33,589 --> 00:07:31,599

166-day stay

80

00:07:35,189 --> 00:07:33,599

aboard the international space station

81

00:07:36,150 --> 00:07:35,199

for that crew

82

00:07:37,350 --> 00:07:36,160

they

83

00:07:39,430 --> 00:07:37,360

launched

84

00:07:42,950 --> 00:07:39,440

to this to the space station on march

85

00:07:44,390 --> 00:07:42,960

28th and uh arrived that same day making

86

00:07:47,510 --> 00:07:44,400

the first

87

00:07:47,520 --> 00:07:55,189

to the space station for any crew

88

00:07:59,029 --> 00:07:56,830

and with that undocking it now

89

00:08:01,270 --> 00:07:59,039  
officially marks the beginning of

90

00:08:04,869 --> 00:08:01,280  
expedition 37 for the crew members left

91

00:08:06,710 --> 00:08:04,879  
on board the space station that's good

92

00:08:08,469 --> 00:08:06,720  
their commanders now

93

00:08:09,350 --> 00:08:08,479  
theodore you're cheating

94

00:08:12,070 --> 00:08:09,360  
four

95

00:08:13,909 --> 00:08:12,080  
five zero two five and along with uh

96

00:08:16,070 --> 00:08:13,919  
along with him flight engineers luca

97

00:08:18,710 --> 00:08:16,080  
parmitano and karen nyberg we are

98

00:08:27,510 --> 00:08:18,720  
standing by for the diplo activation we

99

00:08:31,589 --> 00:08:29,029  
and the team here on the ground also now

100

00:08:33,350 --> 00:08:31,599  
confirming that the separation burn is

101  
00:08:35,829 --> 00:08:33,360  
in progress

102  
00:08:39,190 --> 00:08:35,839  
so the activation of the pero

103  
00:08:39,200 --> 00:08:42,870  
and that 15 second burn

104  
00:08:48,150 --> 00:08:45,750  
now complete wide angle lens the 15

105  
00:08:49,509 --> 00:08:48,160  
seconds that the soyuz jets fire ease it

106  
00:08:52,070 --> 00:08:49,519  
farther away from the international

107  
00:08:53,750 --> 00:08:52,080  
space station at a rate of just over a

108  
00:08:55,670 --> 00:08:53,760  
mile per hour

109  
00:09:03,350 --> 00:08:55,680  
begins by moving it

110  
00:09:06,150 --> 00:09:05,030  
this again should put them a safe

111  
00:09:08,150 --> 00:09:06,160  
distance

112  
00:09:10,710 --> 00:09:08,160  
away from the station in time for the

113  
00:09:12,870 --> 00:09:10,720

deorbit burn that will drop the soyuz

114

00:09:15,190 --> 00:09:12,880

back into the earth's atmosphere at 905

115

00:09:17,509 --> 00:09:15,200

pm central time and put them on a return

116

00:09:34,389 --> 00:09:17,519

course for kazakhstan

117

00:09:40,070 --> 00:09:37,910

and it flies beautifully

118

00:09:41,829 --> 00:09:40,080

okay so the inhibit of the dynamic

119

00:09:43,590 --> 00:09:41,839

operations has been

120

00:09:47,030 --> 00:09:43,600

sent via the command radial in case

121

00:09:55,269 --> 00:09:49,590

very beautiful image we are getting very

122

00:10:00,389 --> 00:09:57,190

because we were wiping everything you

123

00:10:04,630 --> 00:10:00,399

know all axles

124

00:10:06,069 --> 00:10:04,640

so should we deactivate the f4 yorkie

125

00:10:07,269 --> 00:10:06,079

no not yet

126  
00:10:08,470 --> 00:10:07,279  
leave it as

127  
00:10:27,509 --> 00:10:08,480  
it is

128  
00:10:31,430 --> 00:10:29,509  
in just a moment the soyuz is scheduled

129  
00:10:34,470 --> 00:10:31,440  
to be directly below the international

130  
00:10:36,150 --> 00:10:34,480  
space station between it and the earth

131  
00:10:38,230 --> 00:10:36,160  
and then it's going to begin

132  
00:10:41,190 --> 00:10:38,240  
phasing out below and in front of the

133  
00:11:10,470 --> 00:10:43,030  
as it continues moving further away in

134  
00:11:10,480 --> 00:11:15,670  
okay

135  
00:11:15,680 --> 00:11:40,790  
your head karate speaking

136  
00:11:40,800 --> 00:12:04,949  
bye

137  
00:12:11,190 --> 00:12:08,470  
and as you can see soyuz tma-08m has now

138  
00:12:21,430 --> 00:12:11,200

landed was at 10 58

139

00:12:21,440 --> 00:12:34,790

and special ground one

140

00:12:38,550 --> 00:12:36,230

good evening to our listening and

141

00:12:40,629 --> 00:12:38,560

viewing audience around the world

142

00:12:42,629 --> 00:12:40,639

i don't know if you've had live tv from

143

00:12:44,310 --> 00:12:42,639

the landing site yet you'll probably be

144

00:12:46,470 --> 00:12:44,320

getting that shortly

145

00:12:48,629 --> 00:12:46,480

soyuz commander pavel vinogradov the

146

00:12:50,550 --> 00:12:48,639

oldest human ever to land in a soyuz

147

00:12:53,190 --> 00:12:50,560

vehicle at the age of 60

148

00:12:55,350 --> 00:12:53,200

is sitting very comfortably in one of

149

00:12:57,829 --> 00:12:55,360

the three reclining chairs just outside

150

00:13:00,310 --> 00:12:57,839

of the soyuz spacecraft which landed on

151  
00:13:02,150 --> 00:13:00,320  
its side on this spill and sunny

152  
00:13:03,750 --> 00:13:02,160  
wednesday morning on the southern step

153  
00:13:04,550 --> 00:13:03,760  
of kazakhstan

154  
00:13:09,269 --> 00:13:04,560  
the

155  
00:13:11,350 --> 00:13:09,279  
recovery forces who arrived within

156  
00:13:14,470 --> 00:13:11,360  
literally seconds of the touchdown of

157  
00:13:17,350 --> 00:13:14,480  
the soyuz tma-08m spacecraft are in the

158  
00:13:20,069 --> 00:13:17,360  
process of extracting chris cassidy and

159  
00:13:22,150 --> 00:13:20,079  
alexander misurkin as well they will be

160  
00:13:24,629 --> 00:13:22,160  
placed in those reclining chairs

161  
00:13:26,790 --> 00:13:24,639  
flanking pavel vinogradov just a few

162  
00:13:28,790 --> 00:13:26,800  
minutes from now we'll stay on with you

163  
00:13:31,590 --> 00:13:28,800

through the extraction of the crew and

164

00:13:34,629 --> 00:13:31,600

then after a few minutes to get their

165

00:13:37,110 --> 00:13:34,639

land legs as it were they'll be hoisted

166

00:13:39,910 --> 00:13:37,120

on those reclining chairs and brought

167

00:13:42,790 --> 00:13:39,920

into a nearby inflatable medical tent to

168

00:13:45,110 --> 00:13:42,800

begin some unique pilot field tests as

169

00:13:47,430 --> 00:13:45,120

they are called these are tests that are

170

00:13:48,870 --> 00:13:47,440

designed to add to a database

171

00:13:50,949 --> 00:13:48,880

for not only

172

00:13:52,790 --> 00:13:50,959

the one-year crew scott kelly and

173

00:13:55,110 --> 00:13:52,800

mikhail kornienko

174

00:13:56,949 --> 00:13:55,120

when they return from their year-long

175

00:13:59,870 --> 00:13:56,959

sojourn on board the international space

176

00:14:02,710 --> 00:13:59,880

station in march of 2016 but also for

177

00:14:05,430 --> 00:14:02,720

interplanetary travel as well

178

00:14:07,509 --> 00:14:05,440

these tests will include

179

00:14:10,150 --> 00:14:07,519

cassidy and misurkin who will be

180

00:14:12,949 --> 00:14:10,160

attended by nasa and institute of

181

00:14:15,110 --> 00:14:12,959

biomedical problems personnel

182

00:14:16,550 --> 00:14:15,120

taking data on their ability to

183

00:14:18,230 --> 00:14:16,560

unassisted

184

00:14:20,629 --> 00:14:18,240

move to a standing position from a

185

00:14:22,870 --> 00:14:20,639

sitting position then from a prone

186

00:14:25,509 --> 00:14:22,880

position to a standing position and then

187

00:14:27,030 --> 00:14:25,519

a heel to toe walk on an unassisted

188

00:14:29,110 --> 00:14:27,040

basis

189

00:14:31,430 --> 00:14:29,120

so you know we are seeing live video now

190

00:14:32,949 --> 00:14:31,440

and i can tell that cassidy

191

00:14:34,550 --> 00:14:32,959

as well as vinogradov are both out of

192

00:14:36,550 --> 00:14:34,560

the capsule looks like everything's

193

00:14:37,509 --> 00:14:36,560

going pretty smoothly

194

00:14:46,310 --> 00:14:37,519

indeed

195

00:14:51,829 --> 00:14:48,629

so the final member of the expedition 36

196

00:14:54,790 --> 00:14:51,839

crew is now being gently

197

00:14:56,949 --> 00:14:54,800

pulled out of the top hatch of the soyuz

198

00:14:59,430 --> 00:14:56,959

spacecraft which again landed on its

199

00:15:01,670 --> 00:14:59,440

side here on the stuff of kazakhstan and

200

00:15:04,310 --> 00:15:01,680

misurkin is now out of the soyuz and

201  
00:15:06,230 --> 00:15:04,320  
he'll be placed in his uh his reclining

202  
00:15:09,030 --> 00:15:06,240  
seat his comfortable

203  
00:15:11,509 --> 00:15:09,040  
pseudo shades lounge if you will and

204  
00:15:14,069 --> 00:15:11,519  
have an opportunity to

205  
00:15:16,069 --> 00:15:14,079  
get his land legs for a few minutes he

206  
00:15:18,470 --> 00:15:16,079  
again one of the two subjects of these

207  
00:15:21,269 --> 00:15:18,480  
unique pilot fuel tests that will be

208  
00:15:23,910 --> 00:15:21,279  
conducted inside the medical tent in the

209  
00:15:25,829 --> 00:15:23,920  
minutes ahead here once in the medical

210  
00:15:27,670 --> 00:15:25,839  
tent they'll

211  
00:15:30,069 --> 00:15:27,680  
be assisted in the removal of their

212  
00:15:32,870 --> 00:15:30,079  
circle launch and entry suits

213  
00:15:35,509 --> 00:15:32,880

before they undergo the first initial

214

00:15:37,350 --> 00:15:35,519

battery of normal regular standard

215

00:15:39,350 --> 00:15:37,360

biomedical tests

216

00:15:41,509 --> 00:15:39,360

and then on to the pilot field test that

217

00:15:43,189 --> 00:15:41,519

we discussed a few minutes ago

218

00:15:45,829 --> 00:15:43,199

the three sets of tests that will begin

219

00:15:47,990 --> 00:15:45,839

to acquire data these are tests that are

220

00:15:50,230 --> 00:15:48,000

expected to be conducted after every

221

00:15:52,550 --> 00:15:50,240

landing on at least

222

00:15:54,870 --> 00:15:52,560

the us crew member and one of the

223

00:15:57,350 --> 00:15:54,880

russian crew members that will fly on

224

00:15:59,269 --> 00:15:57,360

any respective soyuz vehicle

225

00:16:01,509 --> 00:15:59,279

to gather data that will be valuable

226

00:16:03,590 --> 00:16:01,519

initially uh when scott kelly and

227

00:16:05,189 --> 00:16:03,600

mikhail karnienko return from the

228

00:16:09,670 --> 00:16:05,199

international space station in march of

229

00:16:11,910 --> 00:16:09,680

2016 after one year in space

230

00:16:15,590 --> 00:16:11,920

of all three crew members now safely out

231

00:16:18,470 --> 00:16:15,600

of the soyuz capsule the tma-08m which

232

00:16:21,030 --> 00:16:18,480

landed right on time at

233

00:16:23,670 --> 00:16:21,040

9 58 pm central time

234

00:16:23,680 --> 00:16:28,069

8 58 a.m kazakhstan time

235

00:16:33,189 --> 00:16:30,629

hold it and the crew members now

236

00:16:34,389 --> 00:16:33,199

being carried to a medical tent to

237

00:16:36,870 --> 00:16:34,399

undergo

238

00:16:38,949 --> 00:16:36,880

not only the the normal medical tests

239

00:16:40,389 --> 00:16:38,959

that all crew members go through after

240

00:16:41,430 --> 00:16:40,399

returning from space but also some

241

00:16:43,910 --> 00:16:41,440

additional

242

00:16:47,269 --> 00:16:43,920

tests that are going to help us build a

243

00:16:49,749 --> 00:16:47,279

baseline of data on